Provincial Gazette

Free State Province

Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

No. 99 FRIDAY, 15 JANUARY 2010

PROCLAMATIONS

53 Amendment of the Town-Planning Scheme of Bloemspruit 2

54 Declaration of Township: Hlohlolwane: Extension 7 5

PROVINCIAL NOTICES

352 Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Bloemfontein (Bainsvlei): Portion 8 (of 1) of the farm Adelaide No. 2874 6

353 Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Bloemfontein (Bainsvlei): Portion 6 of the farm Leslie No. 2417 7

354 Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Bloemfontein (Bloemspruit): Plot 88, Estoire Settlement 7

355 Allocations to Municipalities in terms of Limited Financial Assistance 7

356 Provincial allocations to Municipalities: Basic Services Intervention: Kopanong Local Municipality 10

357 Provincial allocations to Municipalities: Basic Services Intervention: Mohokare Local Municipality 12

MISCELLANEOUS

Roads Notice 14

NOTICES

The Conversion of Certain Rights into Leasehold 15

Numbering if Provincial Gazette 18

No. 99 VRYDAG, 15 JANUARIE 2010

PROKLAMASIES

53 Wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bloemspruit 2

54 Dorpsverklaring: Hlohlolwane: Uitbreiding 7 5

PROVINSIALE KENNISGEWINGS

352 Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bloemfontein (Bainsvlei): Gedeelte 8 (van 1) van die plaas Adelaide No. 2874 6

353 Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bloemfontein (Bainsvlei): Gedeelte 6 van die plaas Leslie No. 2417 7

354 Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bloemfontein (Bloemspruit): Hoewe 88, Estoire Nedersetting 7

ALLERLEI

Paaiekennisgewing 14

KENNISGEWINGS

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag 15

Nommering van Provinsiale Koerant 18

PROCLAMATIONS

[NO. 53 OF 2010]

AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME OF BLOEMSPRUIT

By virtue of section 29(3), read with section 30 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), I, hereby give notice that I have amended the Town-Planning Scheme of Bloemspruit as set out in the Schedule, and that a copy of such amendment will be open for inspection during office hours at the offices of the Townships Board and Mangaung Local Municipality.

Given under my hand at Bloemfontein this 21st day of December 2009.

M.J. ZWANE
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:
COOPERATIVE GOVERNANCE, TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS

SCHEDULE

Amend Clause 8, Table C of the Town-Planning Scheme of Bloemspruit by the insertion of the new zoning "Special Use 16" to read as follows:

Use zone	How indicated on map	Purposes for which land may be used	Purposes for which land in a use zone may be used with the approval of the municipal council
"Special Use 16" Remainder of Plot 88, Estoire Settlement, Bloemfontein (Bloemspruit)	Orange marked "S"	**Permissible uses:** • Display and sales facilities for large vehicles, farming implements and other vehicles including, combine harvester, tractors and caravans (if any reparation is to be done it must be done in buildings approved by the Local Municipality; • Seed, vegetables or fruit packing in approved buildings;	None

PROKLAMASIES

[NO. 53 VAN 2010]

WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA VAN BLOEMSPRUIT

Kragtens artikel 29(3), saamgelees met artikel 30 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), gee ek hiermee kennis dat ek die Dorpsaanlegskema van Bloemspruit gewysig het soos in die Bylae aangedui, en dat 'n afskrif van gemelde wysiging gedurende kantoorure by die kantore van die Dorperaad en die Mangaung Plaaslike Munisipaliteit ter insae beskikbaar is.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hierdie 21ste dag van Desember 2009.

M.J. ZWANE
LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:
SAMEWERKENDE REGERING
TRADISIONELE SAKE EN HUISVESTING

BYLAE

Wysig Klousule 8, table C van die Dorpsaanlegskema van Bloemspruit deur die invoeging van die nuwe sonering "Spesiale Gebruik 16" tot die skema, om soos volg te lees:

Gebruiksone	Hoe op kaart aangedui	Doel waarvoor grond gebruik mag word	Doel waarvoor grond in 'n gebruiksone met die toestemming van die Munisipale Raad gebruik mag word
"Spesiale Gebruik 16" Restant van Hoewe 88, Estoire Nedersetting, Bloemfontein (Bloemspruit)	Oranje gemerk "S"	**Toelaatbare gebruike:** • Vertoon- en verkoopfasiliteite van groot voertuie, plaasimplimente en ander voertuie insluitende stropers, trekkers en karavane (indien enige herstelwerk gedoen word, moet dit binne, deur die Munisipale Raad goedgekeurde geboue plaasvind); • Saad-, groente- of vrugteverpakking binne goedgekeurde geboue;	Geen

Use zone	How indicated on map	Purposes for which land may be used	Purposes for which land in a use zone may be used with the approval of the municipal council
		• Warehouses and display rooms for used approved by the Local Municipality within appropriate buildings (with the exception of warehouses for obnoxious or unacceptable industries); • Driving School • Nurseries (selling of plants and related garden accessories); • Animal hospitals; • Transport undertakings (including repairs and maintenance of own vehicles); • Service industries as proclaimed; • Building contractors (including storage of building materials); • Caravan parks; • Cement products.	
"Special Use 16" Remainder of Plot 88, Estoire Settlement, Bloemfontein (Bloemspruit)		**<u>List of service industries as listed in Sections 1 and 2 of the annexure to Government Notice R2625 of 1986 released by virtue of Section 7 of the Physical Planning Act, 1967 (Act 88 of 1967)</u>** 1. Service Industries that consist of repair workshops for: Boats, caravans and trailers Electrical appliances Lawn-mowers Air conditioners, blinds and roll-up doors Auto electricians Motor vehicles, motor cycles, public garages Radios television sets and video machines Computers, cash registers and typewriters Shoes and leatherwork Tents and sails Batteries, brakes, clutches, bearings and gearboxes Jewellery 2. Services industries: Confectioners Dry-cleaners Laundries Upholsters Plumbers Electricians Photographical studios (for the development of films and printing of photographs)	

Gebruiksone	Hoe op kaart aangedui	Doel waarvoor grond gebruik mag word	Doel waarvoor grond in 'n gebruiksone met die toestemming van die Munisipale Raad gebruik mag word
		• Pakhuise en vertoonlokale vir, deur die Munisipale Raad goedgekeurde gebruike binne doelmatige geboue (uitsluitende pakhuise vir aanstootlike of onaanvaarbare bedrywe); • Motorbestuurskool; • Kwekerye (verkoop van plante en aanverwante tuinbenodighede); • Dierehospitale; • Vervoerondernemings (insluitende herstelwerk en instandhouding van eie voertuie); • Diensnywerhede soos geproklameer; • Boukontrakteurs (insluitende opberging van konstruksie-materiale); • Woonwaparke; • Sementprodukte	
"Spesiale Gebruik 16" Restant van Hoewe 88, Estoire Nedersetting Bloemfontein (Bloemspruit)		**<u>Lys van diensnywerhede soos gelys in Seksie 1 en 2 van die aanhangsel tot the Regeringskennisgewing R2625 van 1986, vrystelling ingevolge Artikel 7 van die Wet of Fisiese Beplanning, 1967 (Wet 88 van 1967)</u>** 1. Diensnywerhede wat bestaan uit herstelwerkswinkels vir: Bote, karavane en sleepwaens Elektriese toebehore Grassnyers Lugreëling, blindings en oproldeure Motorelektrisiëns Motors, motorfietse, openbare garages Radios, televisiestelle en video-bandmasjiene Rekenaars, kasregisters en tik-masjiene Skoene en leerwerk Tente en seile Batterye, remme, koppelaars, laers en ratkaste Juweliersware 2. Diensnywerhede: Banketbakkerye Droogskoonmakerye Wasserye Stoffeerders Loodgieters Elektrisiëns Fotografiese ateljee (vir die ontwikkeling van films en druk van foto's)	

		Dressmakers and tailors Medical and dental laboratories Cold storage for vegetables and fruit Fitting of tyres, exhaust systems and tow bars Manufacturers and sellers of number plates and name plates Installation of motor vehicle accessories, radios, sun roofs and alarms Locksmiths Caterers Sewerage works Waste paper recycle works Abattoirs for poultry and rabbits Abattoirs as described in Article 10 of the Act on the Abattoir Industry, 1976 (Act 54 of 1976) Brick Works Art gallery for the production and sale of paintings. **Coverage:** The proposed development on the Remainder of Plot 88, Estoire Settlement, Bloemfontein will be restricted to a maximum permissible Gross Leasable Area (GLA) of 8 565.6m². **Height:** Subject to the Bloemspruit Town-Planning Scheme No. 1 of 1986. **Parking requirements:** Will be provided according to Table F of the Bloemspruit Town-Planning Scheme No. 1 of 1986. **Vehicle entrances and exits:** Vehicle entrances and exits to and from the site must be to the satisfaction of the General Manager: Planning. **Building lines:** Subject to the Bloemspruit Town-Planning Scheme No. 1 of 1986. **Additional requirements:** Parking must be shaded by the optimal use of existing trees and trees must be planted and maintained at a minimum ratio of one tree providing shade for every two parking bays in the case of single rows of parking, or one tree providing shade for every four parking bays in the case of double rows of parking, in such a manner that shade is provided for all passenger vehicle parking bays to the satisfaction of the General Manager: Parks and Recreation. The remaining portion of the premises that are not used for business or parking may only be used as landscaping.	

		Kleremakers Mediese en tandheelkundige laboratoriums Koelkamers vir groente en vrugte Buitebande, uitlaatstelsels en sleepstange Vervaardig en verkoop van nommerplate en naamplate Installering van motortoebehore, radio's, sondakke en alarms Sleutelmakers Spyseniering Rioolwerke Afvalpapierherwinningswerke Abattoirs vir pluimvee en konyne Abattoirs soos bedoel in artikel 10 van die Wet op die Abattoirbedryf, 1976 (Wet 54 van 1967) Baksteenmakery Kunsgalery vir die vervaardig en verkoop van skilderye **Dekking:** Die voorgestelde ontwikkeling op die Restant van Hoewe 88, Estoire Nedersetting, Bloemfontein sal beperk wees tot 'n maksimum toelaatbare Bruto Verhuurbare Oppervlakte (BVO) van 8 565.6m². **Hoogte:** Onderworpe aan die Bloemspruit Dorpsaanlegskema No. 1 van 1986. **Parkering vereiste:** Sal voorsien word in terme van Tabel F van die Bloemspruit Dorpsaanlegskema No. 1 van 1986. **Voertuie ingange en uitgange:** Voertuig in- en uitgange na en van die perseel moet wees tot bevrediging van die Algemene Bestuurder: Beplanning. **Boulyne:** Onderworpe aan die Bloemspuit Dorpsaanlegskema No. 1 van 1986. **Addisionele vereistes:** Parkering moet oorskadu word deur die optimale gebruik van bestaande bome. Bome moet aangeplant en onderhoud word teen 'n minimum verhouding van een boom vir die voorsiening van skadu vir elke twee parkeerplekke in die geval van enkelryparkering of een boom vir die voorsiening van skadu vir elke vier parkeerplekke in die geval van dubbelry-parkering, op so 'n wyse dat alle passasiersvoertuig parkeerplekke oorskadu word tot bevrediging van die Algemene Bestuur: Parke en Begraafplase. Die gedeelte van die erf wat nie vir besigheid of parkering gebruik word nie, mag slegs vir landskappering gebruik word.	

[NO. 54 OF 2010]

DECLARATION OF TOWNSHIP: HLOHLOLWANE: EXTENSION 7

By virtue of the powers vested in me by section 14(1) of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), I, M.J. Zwane, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby declare the area represented by General Plan S.G. No. 219/2009 as approved by the Surveyor General on 10 March 2009 to be an approved township under the name Hlohlolwane, Extension 7, subject to the conditions as set out in the Schedule.

Given under my hand at Bloemfontein this 7th day of December 2009.

M.J. ZWANE
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL
COOPERATIVE GOVERNANCE, TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS

SCHEDULE

CONDITIONS OF ESTABLISHMENT AND OF TITLE

The town is Hlohlolwane, extension 7 situated on portion 45 of the farm Clocolan Townlands No. 40 Administrative District of Clocolan and consists of 19 erven numbered 5497-5515 and streets as indicated on General Plan No. SG 219/2009.

A. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

A1 The erven of this town are classified into the following groups and are subject to the conditions of title as set out in paragraph B.

USE ZONE	ERVEN	CONDITIONS
Residential	5497-5514	B1, B2
Street	5515	B3

B. CONDITIONS OF TITLE

The conditions of title mentioned in paragraph A are as follows:

[NO. 54 VAN 2010]

DORPSVERKLARING: HLOHLOLWANE: UITBREIDING 7

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14(1) van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), verklaar ek, M.J. Zwane Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvesting, hierby die gebied voorgestel deur Algemene Plan L.G. No. 219/2009 soos goedgekeur deur die Landmeter-Generaal op 10 Maart 2009 tot 'n goedgekeurde dorp onder die naam Hlohlolwane, Uitbreiding 7 onderworpe aan die voorwaardes soos in die Bylae uiteengesit.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 7de dag van Desember 2009.

M.J. ZWANE
LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD
SAMEWERKENDE REGERING, TRADISIONELE SAKE EN HUISVESTING

BYLAE

STIGTINGS- EN EIENDOMSVOORWAARDES

Die dorp is Hlohlolwane, Uitbreiding 7 geleë op gedeelte 45 van die plaas Clocolan Dorpsgronden No. 40 Administratiewe Distrik Clocolan en bestaan uit 19 erwe genommer 5497-5515 en strate soos aangedui op Algemene Plan LG No. 219/2009.

A STIGTINGSVOORWAARDES

A1 Die erwe van hierdie dorp word in die ondergemelde gebruikstreke ingedeel en is verder onderworpe aan die eiendomsvoorwaardes soos uiteengesit in paragraaf B.

GEBRUIKSTREEK	ERWE	VOORWAARDES
Residensieel	5497-5514	B1, B2
Straat	5515	B3

B. EIENDOMSVOORWAARDES

Die eiendomsvoorwaardes wat in paragraaf A vermeld word, is soos volg:

IN FAVOUR OF THE SETSOTO MUNICIPALITY

B1 This erf may be used only for dwelling purposes and only one house together with the necessary out-buildings may be erected thereon: Provided that with the written consent of the municipality the following uses may be conducted as secondary uses: places of public workshop, places of instruction, social halls, sport and recreational purposes, institutions, medical suites and the practice of the occupants' professions or trades which includes retail trade: Provided further that not any of the secondary uses may exceed the scale of the primary use and that the non-residential uses shall not be noxious or a nuisance interfering with the amenity of the neighbourhood. The municipality also has the authority to revoke any secondary use or to have it terminated if it poses a nuisance to the people in the vicinity. The maximum allowable coverage on this erf is 60% while a maximum height of 2 floors is allowed.

B2 This erf subject to a servitude 2m wide along any of the side and rear boundary. This servitude is for the laying of any municipality services above or under ground and officials of the municipality will have access to these services at any reasonable time for purposes of maintenance and repair thereof. The municipality may relax these servitudes if it is of the opinion that it is not needed for services.

B3 This erf may only be used as a street and for purposes incidental thereto.

TEN GUNSTE VAN DIE SETSOTO MUNISIPALITEIT

B1 Hierdie erf mag slegs vir woondoeleindes gebruik word en slegs een huis met die nodige buitegeboue mag op die erf opgerig word: Met dien verstande dat met die munisipaliteit se skriftelike toestemming enige van die volgende gebruike as sekondêre gebruike op die erf bedryf mag word: plekke van openbare godsdiensbeoefening, plekke van onderrig, gemeenskapsale, sport en ontspanningdoeleindes, inrigtings, mediese suites en die beoefening van die okkupeerders se professies of nerings wat insluit kleinhandelsbesigheids bedrywe: Met dien verstande verder dat nie enige van die sekondêre gebruike op 'n groter skaal as die primêre gebruik bedryf mag word nie en dat die nie-residensiële gebruike nie hinderlik is of die bevalligheid van die omgewing nadelig raak nie. Die munisipaliteit het ook die reg om enige sekondêre bedryf in te trek of te laat staak indien dit hinderlik is vir die mense in die omgewing. Die maksimum toelaatbare dekking op hierdie erf is 60% terwyl 'n maksimum hoogte van 2 verdiepings toegelaat word.

B2 Hierdie erf is onderhewig aan 'n serwituut 2 meter langs enige van die sygrense en agterste grens. Hierdie serwituut is vir die lê van enige munisipale dienste bo of onder die grond en beamptes van die munisipaliteit sal te enige redelike tyd toegang tot hierdie dienste verkry vir die onderhoud of herstel daarvan. Die munisipaliteit mag die serwitute verslap indien hy van mening is dat dit onnodig is vir dienste.

B3 Hierdie erf mag slegs vir die doeleindes van 'n straat en doeleindes in verband daarmee gebruik word.

PROVINCIAL NOTICES

[NO. 352 OF 2010]

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BLOEMFONTEIN (BAINSVLEI): REMOVAL OF RESTRICTIONS AND REZONING PERTAINING TO PORTION 8 (OF 1) OF THE FARM ADELAIDE NO. 2874

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, M.J. Zwane, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter –

(a) the conditions of title in Deed of Transfer T19049/2006 pertaining to portion 8 (of 1) of the farm Adelaide No. 2874, Bloemfontein (Bainsvlei) by the removal of conditions 1.(i) and (ii) on page 2 in the said Deed of Transfer; and

(b) the Town-Planning Scheme of Bainsvlei by the rezoning of portion 8 (of 1) of the farm Adelaide No. 2874, Bloemfontein (Bainsvlei) from "Holdings" to "Light Industrial".

PROVINSIALE KENNISGEWINGS

[NO. 352 VAN 2010]

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BLOEMFONTEIN (BAINSVLEI): OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN HERSONERING TEN OPSIGTE VAN GEDEELTE 8 (VAN 1) VAN DIE PLAAS ADELAIDE NO. 2874

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, M.J. Zwane, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvesting, hierby –

(a) die titelvoorwaardes in Transportakte T19049/2006 ten opsigte van gedeelte 8 (van 1) van die plaas Adelaide No. 2874, Bloemfontein (Bainsvlei) deur die opheffing van voorwaardes 1.(i) en (ii) op bladsy 2 van genoemde Transportakte; en

(b) die Dorpsaanlegskema van Bainsvlei deur die hersonering van gedeelte 8 (van 1) van die plaas Adelaide No. 2874, Bloemfontein (Bainsvlei) vanaf "Hoewes" na "Ligte Nywerheid".

[NO. 353 OF 2010]

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BLOEMFONTEIN (BAINSVLEI): REMOVAL OF RESTRICTIONS PERTAINING TO THE REMAINDER OF PORTION 6 OF THE FARM LESLIE NO. 2417

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, M.J. Zwane, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter the conditions of title in Deed of Transfer T30262/2007 pertaining to the remainder of portion 6 of the farm Leslie No. 2417, Bloemfontein (Bainsvlei), by the removal of conditions A.a., A.b., B.a. and B.b. on pages 2 and 3 in the said Deed of Transfer, subject to the registration of the following condition against the title deed of the said farm (subdivision and remainder):

"The extent of the secondary use permitted on the property, may not exceed 150m^2".

[NO. 353 VAN 2010]

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BLOEMFONTEIN (BAINSVLEI): OPHEFFING VAN BEPERKINGS TEN OPSIGTE VAN DIE RESTANT VAN GEDEELTE 6 VAN DIE PLAAS LESLIE NO. 2417

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, M.J. Zwane, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvesting, hierby die titelvoorwaardes in Transportakte T30262/2007 ten opsigte van die restant van gedeelte 6 van die plaas Leslie No. 2417, Bloemfontein (Bainsvlei), deur die opheffing van voorwaardes A.a., A.b., B.a. en B.b. op bladsye 2 en 3 van genoemde Transportakte, onderworpe aan die registrasie van die volgende voorwaarde teen die titelakte van die gemelde plaas (onderverdeling en restant):

"The extent of the secondary use permitted on the property, may not exceed 150m^2".

[NO. 354 OF 2010]

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BLOEMFONTEIN (BLOEMSPRUIT): REZONING PERTAINING TO THE REMAINDER OF PLOT 88, ESTOIRE SETTLEMENT

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, M.J. Zwane, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter –

(a) the Town-Planning Scheme of Bloemspruit by the rezoning of the Remainder of Plot 88, Estoire Settlement, Bloemfontein (Bloemspruit) from "Agricultural Dwelling 1" to "Special Use 16".

[NO. 354 VAN 2010]

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BLOEMFONTEIN (BLOEMSPRUIT): HERSONERING TEN OPSIGTE VAN DIE RESTANT VAN HOEWE 88, ESTOIRE NEDERSETTING

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, M.J. Zwane, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvesting, hierby –

(a) die Dorpsaanlegskema van Bloemspruit deur die hersonering van die Restant van Hoewe 88, Estoire Nedersetting, Bloemfontein (Bloemspruit) vanaf "Landbou Woon 1" na "Spesiale Gebruik 16".

[NO. 355 OF 2010]

ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES IN TERMS OF LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE

In terms of the Division of Revenue Act, No.12 of 2009 Section 38(1) & (2) for the 2009/2010 financial year and the Public Finance Management Act, 1999 Section 38(1) (I-n), the Provincial Treasury hereby publishes the information set out in Schedule 1 that relates to the allocation of the amounts as stated in Schedule 2 relating to the allocation of funds from the Provincial Revenue Fund by the Accounting Officer of the Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs to municipalities.

SCHEDULE 1

LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MUNICIPALITIES

1. Transferring Provincial Department	Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs
2. Purpose	To assist medium and small Municipalities experiencing severe financial problems to restructure their financial positions and organizations over the medium term.
3. Measurable Outputs	The provision of limited financial assistance to those Municipalities facing critical financial problems.
4. Conditions	The provision of limited financial assistance to those Municipalities facing critical financial problems: ➢ That increases in Councillor remuneration only be implemented with the written consent of the Honourable MEC, Local Government & Housing ➢ That the Council immediately advertise the position of Chief Financial Officer ➢ That both the Department and the Free State Provincial Treasury be involved in the screening and short listing of candidates for the CFO position. ➢ The Municipal Manager immediately constitute an expenditure control committee under auspices of its Chief Financial Officer and comprising all heads of department to curb, control and limit expenditure to the basic necessary to maintain operations ➢ That no Official shall receive a performance bonus for the 2009-2010 financial year. ➢ That cost containment measures immediately be set in place to reduce general expenses with at least 30%, while not compromising on service delivery. ➢ That all Councillors call ward meetings to discuss Council's overall financial position and encourage rate payers to pay for services and indigent households to register for support.
5. Allocation criteria	Allocations are based on financial position of Municipalities.
6. Monitoring mechanism	Monthly expenditure reports. Monthly progress reports.
7. Projected Life	Maximum of 2 years and 6 months.
8. Payment Schedule	Payment with regard to financial support will be made according to the conditions of paragraph 4.
9. Reason not incorporated in Equitable Share	According to Section 154(1) of the Constitution, the National Government and the Provincial Governments, by legislative and other measures, must support and strengthen the capacity of Municipalities to manage their own affairs, to exercise their powers and to perform their functions.
10. Allocation	R 488 000

SCHEDULE 2

LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MUNICIPALITIES							ANNEXURE A		
				PROVINCIAL FINANCIAL YEAR			MUNICIPAL FINANCIAL YEAR		
Category	DC	Number	Municipality	2009/2010 Allocation (R'000)	2010/2011 Allocation (R'000)	2011/2012 Allocation (R'000)	2009/2010 Allocation (R'000)	2010/2011 Allocation (R'000)	2011/2012 Allocation (R'000)
C	DC 16	DC 16	Xhariep						
B	DC 16	FS 161	Letsemeng	265	530	530	265	530	530
B	DC 16	FS 162	Kopanong						
B	DC 16	FS 163	Mohokare						
Total				**265**	**530**	**530**	**265**	**530**	**530**
C	DC 17	DC 17	Motheo						
B	DC 17	FS 171	Naledi						
B	DC 17	FS 172	Mangaung						
B	DC 17	FS 173	Mantsopa						
Total									
C	DC 18	DC 18	Lejweleputswa						
B	DC 18	FS 181	Masilonyana						
B	DC 18	FS 182	Tokologo						
B	DC 18	FS 183	Tswelopele						
B	DC 18	FS 184	Matjhabeng						
B	DC 18	FS 185	Nala						
Total									
C	DC 19	DC 19	Thabo Mofutsanyana						
B	DC 19	FS 191	Setsoto						
B	DC 19	FS 192	Dihlabeng						
B	DC 19	FS 193	Nketoana						
B	DC 19	FS 194	Maluti-a-Phofung						
B	DC 19	FS 195	Phumelela	223	446	446	223	446	446
Total				**223**	**446**	**446**	**223**	**446**	**446**
C	DC 20	DC 20	Fezile Dabi						
B	DC 20	FS 201	Moqhaka						
B	DC 20	FS 203	Ngwathe						
B	DC 20	FS 204	Metsimaholo						
B	DC 20	FS 205	Mafube						
Total									
Unallocated									
GRAND TOTAL				**488**	**976**	**976**	**488**	**976**	**976**

[NO. 356 OF 2010]

PROVINCIAL ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES: BASIC SERVICES INTERVENTION

In terms of the Division of Revenue Act, No.12 of 2009 Section 38(1) & (2) for the 2009/2010 financial year and the Public Finance Management Act, 1999 Section 38(1) (I-n), the Provincial Treasury hereby publishes the information set out in Schedule 1 that relates to the allocation of the amounts as stated in Schedule 2 relating to the allocation of funds from the Provincial Revenue Fund by the Accounting Officer of the Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs to municipalities.

SCHEDULE 1

KOPANONG LOCAL MUNICIPALIT: EQUIPPING OF BOREHOLES IN JAGERSFONTEIN

1. Transferring Provincial Department	Department of Cooperative Governance Traditional Affairs and Human Settlement
2. Purpose	To provide funding to alleviate the water shortage in Jagersfontein
3. Measurable Outputs	To equip two boreholes with pumps in Jagersfontein
4. Conditions	a) That proof of payment be submitted to the Chief Director Municipal Infrastructure; b) That local labour be utilized on the project: c) That a close out report be submitted by the Municipal Manager on completion of the project:
Monitoring mechanism	a) Bi monthly MIG meeting b) Proof of payment
6. Projected Life Cycle	The completion of the project within the financial year.
7. Payment schedule	Transfer payments will be made to Municipality after publication in gazette.
8. Allocation	R 450 000.00

SCHEDULE 2

KOPANONG LOCAL MUNICIPALIT: EQUIPPING OF BOREHOLES IN JAGERSFONTEIN							ANNEXURE A		
				PROVINCIAL FINANCIAL YEAR			MUNICIPAL FINANCIAL YEAR		
Category	**DC**	Number	Municipality	2009/10 Allocation (R'000)	2010/11 Allocation (R'000)	2011/12 Allocation (R'000)	2009/10 Allocation (R'000)	2010/11 Allocation (R'000)	2011/12 Allocation (R'000)
C	DC 16	DC 16	Xhariep						
B	DC 16	FS 161	Letsemeng						
B	DC 16	FS 163	Kopanong	R450			.R450		
B	DC 16	FS 163	Mohokare						
Total									
C	DC 17	DC 17	Motheo						
B	DC 17	FS 171	Naledi						
B	DC 17	FS 172	Mangaung						
B	DC 17	FC 173	Mantsopa						
Total									
C	DC 18	DC 18	Lejweleputswa						
B	DC 18	FS 181	Masilonyana						
B	DC 18	FS 182	Tokologo						
B	DC 18	FS 183	Tswelopele						
B	DC 18	FS 184	Matjhabeng						
B	DC 18	FS 185	Nala						
Total									
C	DC 19	DC 19	Thabo Mofutsanyana						
B	DC 19	FS 191	Setsoto						
B	DC 19	FS 192	Dihlabeng						
B	DC 19	FS 193	Nketoana						
B	DC 19	FS 194	Maluti-a-Phofung						
B	DC 19	FS 195	Phumelela						
Total									
C	DC 20	DC 20	Fezile Dabi						
B	DC 20	FS 201	Moqhaka						
B	DC 20	FS 203	Ngwathe						
B	DC 20	FS 204	Metsimaholo						
B	DC 20	FS 205	Mafube						
Total									
Unallocated									
Grand total				**R 450**			**R 450**		

[NO. 357 OF 2010]

PROVINCIAL ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES: BASIC SERVICES INTERVENTION

In terms of the Division of Revenue Act, No.12 of 2009 Section 38(1) & (2) for the 2009/2010 financial year and the Public Finance Management Act, 1999 Section 38(1) (I-n), the Provincial Treasury hereby publishes the information set out in Schedule 1 that relates to the allocation of the amounts as stated in Schedule 2 relating to the allocation of funds from the Provincial Revenue Fund by the Accounting Officer of the Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs to municipalities.

SCHEDULE 1

MOHOKARE LOCAL MUNICIPALITY: TOP UP FUNDING ON BUCKET ERADICATION PROJECT ZASTRON/MATLAKENG

1. Transferring Provincial Department	Department of Cooperative Governance Traditional Affairs
2. Purpose	To up funding on the Bucket eradication project in Zastron/Matlakeng.
3. Measurable Outputs	Completion of Phase 2 and Phase 3 on the bucket eradication project
4. Conditions	d) That payment vouchers be submitted to the Chief Director Municipal Infrastructure;: e) That a close out report be submitted by the Municipal Manager on completion of the project:
Monitoring mechanism	c) Bi monthly MIG meeting d) Proof of payment
6. Projected Life Cycle	The completion of the project within the financial year.
7. Payment schedule	Transfer payments will be made to Mohokare Local Municipality after publication in gazette.
8. Allocation	R 3 500 000

SCHEDULE 2

TOP UP FUNDING ON BUCKET ERADICATION PROJECT ZASTRON/MATLAKENG							ANNEXURE A		
				PROVINCIAL FINANCIAL YEAR			MUNICIPAL FINANCIAL YEAR		
Category	**DC**	Number	Municipality	2009/10 Allocation (R'000)	2010/11 Allocation (R'000)	2011/12 Allocation (R'000)	2009/10 Allocation (R'000)	2010/11 Allocation (R'000)	2011/12 Allocation (R'000)
C	DC 16	DC 16	Xhariep						
B	DC 16	FS 161	Letsemeng						
B	DC 16	FS 163	Kopanong						
B	DC 16	FS 163	Mohokare	R3 500					
Total									
C	DC 17	DC 17	Motheo						
B	DC 17	FS 171	Naledi						
B	DC 17	FS 172	Mangaung						
B	DC 17	FC 173	Mantsopa						
Total									
C	DC 18	DC 18	Lejweleputswa						
B	DC 18	FS 181	Masilonyana						
B	DC 18	FS 182	Tokologo						
B	DC 18	FS 183	Tswelopele						
B	DC 18	FS 184	Matjhabeng						
B	DC 18	FS 185	Nala						
Total									
C	DC 19	DC 19	Thabo Mofutsanyana						
B	DC 19	FS 191	Setsoto						
B	DC 19	FS 192	Dihlabeng						
B	DC 19	FS 193	Nketoana						
B	DC 19	FS 194	Maluti-a-Phofung						
B	DC 19	FS 195	Phumelela						
Total									
C	DC 20	DC 20	Fezile Dabi						
B	DC 20	FS 201	Moqhaka						
B	DC 20	FS 203	Ngwathe						
B	DC 20	FS 204	Metsimaholo						
B	DC 20	FS 205	Mafube						
Total									
Unallocated									
Grand total				**R 3 500**			**R 3 500**		

ROAD NOTICE

SPECIAL ROAD BOARD

(P29/4/182/T1737)

Notice is hereby given in terms of section 5(4) of the Roads Ordinance, 1968 (Ordinance 4 of 1968), as amended, that a Special Road Board has been appointed for further investigation in connection with an application for the declaration of a public road, as described in notice P29/4/182/T1737 published in the Provincial Gazette of 22 May 2009.

Description of route:

1. **CLOSING OF A SECTION OF THE NEW BONNIEVALE – SUBDIVISION 1 OF NIEKERKSHOOP TERTIARY ROAD T1737, A-B-C, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF BOSHOF (LENGTH ± 2,05 km):**

   From point A on the boundary line between Tarentaalrand 387 and Napier 662; thence over Napier 662, to point C on the boundary line between Napier 662 and Subdivision 1 of Niekerkshoop 20.

2. **CLOSING OF THE NAPIER – GARVOCH TERTIARY ROAD T1736, B-D, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF BOSHOF (LENGTH ± 2,05 km):**

   From point B on Napier 662, where it leaves tertiary road T1737; thence over Napier 662, Serfonteinshoop 43 and Garvoch 367, to point D on Garvoch 367, where it joins tertiary road T1735.

3. **CLOSING OF A SECTION OF THE DE PUT – ROWDEN TERTIARY ROAD T1735, E-D-F, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF BOSHOF (LENGTH ± 2,05 km):**

   From point E on the boundary line between De Put 528 and Garvoch 367; thence over Garvoch 367, to point C on the boundary line between Garvoch 367 and Rowden 703.

The proposals are indicated approximately on a plan in the office of the Roads Superintendent, Tokologo Local Municipality, Boshof and Head: Police, Roads and Transport, Bloemfontein.

The investigation in connection with this application will commence in the office of the Roads Superintendent, Tokologo Local Municipality, Boshof at 13 Fontein Street on Tuesday, 16 February 2010, at 10:00.

PAAIEKENNISGEWING

SPESIALE PADRAAD

(P29/4/182/T1737)

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalings van artikel 5(4) van die Ordonnansie op Paaie, 1968 (Ordonnansie 4 van 1968), soos gewysig, dat 'n Spesiale Padraad aangestel is om verder ondersoek in te stel in verband met 'n aansoek vir die verklaring van 'n openbare pad, soos beskryf in kennisgewing P29/4/182/T1737 wat in die Provinsiale Koerant van 22 Mei 2009 gepubliseer is.

Beskrywing van roete:

1. **SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE NEW BONNIEVALE – ONDERVERDELING 1 VAN NIEKERKSHOOP TERSIêRE PAD T1737, A-B-C, GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIK BOSHOF (LENGTE ± 2,05 km):**

   Vanaf punt A op die grenslyn tussen Tarentaalrand 387 en Napier 662; vandaar oor Napier 662, tot by punt C op die grenslyn tussen Napier 662 en Onderverdeling 1 van Niekerkshoop 20.

2. **SLUITING VAN DIE NAPIER – GARVOCH TERSIêRE PAD T1736, B-D, GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIK BOSHOF (LENGTE ± 2,05 km):**

   Vanaf punt A op Napier 662, waar dit tersiêre pad T1737 verlaat; vandaar oor Napier 662, Serfonteinshoop 43 en Garvoch 367, tot by punt D op Garvoch 367, waar dit by tersiêre pad T1735 aansluit.

3. **SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE DE PUT – ROWDEN TERSIêRE PAD T1735, E-D-F, GELEË IN DIE LAND-DROSDISTRIK BOSHOF (LENGTE ± 2,05 km):**

   Vanaf punt E op op die grenslyn tussen De Put 528 en Garvoch 367; vandaar oor Garvoch 367, tot by punt C op die grenslyn tussen Garvoch 367 en Rowden 703.

Die voorstelle word by benadering aangetoon op 'n plan in die kantoor van die Paaiesuperintendent, Tokologo Plaaslike Munisipaliteit, Boshof en die Hoof: Polisie, Paaie en Vervoer, Bloemfontein.

Die ondersoek deur die Spesiale Padraad sal 'n aanvang neem in die kantoor van die Paaiesuperintendent, Tokologo Plaaslike Munisipaliteit, Boshof te Fonteinstraat 13 op Dinsdag, 16 Februarie 2010, om 10:00.

The registered owners of farms affected and other persons concerned must submit such objections or representations as they may deem necessary to the Road Board in writing or verbally.

for HEAD: POLICE, ROADS AND TRANSPORT
P.O. BOX 690
BLOEMFONTEIN
9300

Telephone number: 051 – 409 8275
Facsimile number: 051 - 409 8620

Die geregistreerde eienaars van plase wat geraak word en ander belanghebbende persone moet sodanige besware of vertoë as wat hulle nodig mag ag, skriftelik of mondelings aan die Padraad voorlê.

vir HOOF: POLISIE, PAAIE EN VERVOER
POSBUS 690
BLOEMFONTEIN
9300

Telefoonnommer: 051 - 409 8275
Faksimileënommer: 051 - 409 8620

NOTICES

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

(a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality of SETSOTO) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and

(a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL

KENNISGEWINGS

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

(a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van SETSOTO) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en

(a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3
Affected sites **Geaffekteerde persele**	**Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership** **Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.**	**Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No)** **Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)**
SENEKAL MATWABENG		
SENEKAL MATWABENG		
1964	OMEGA JERUSALEM APOSTOLIC CHRCH	YES / JA
2006	MAMATSHEDISO EVELYN FOKA	YES / JA

(b) that this determination is subject to an appeal to the Member of the Executive Council: Local Government and Housing in the manner prescribed in regulation 5; and

(c) that, subject to a decision by the Member of the Executive Council: Local Government and Housing on appeal, every person indicated in column 2 of the Schedule in paragraph (a) above, shall be declared to have been granted ownership in respect of the site indicated opposite his name in column 1 of the Schedule.

(b) dat hierdie bepaling op die wyse voorgeskryf in regulasie 5 aan appél na die Lid van die Uitvoerende Raad: Plaaslike Regering en Behuising onderworpe is;

(c) dat, behoudens `n beslissing van die Lid van die Uitvoerende Raad belas met Plaaslike Regering en Behuising by appél, elke persoon aangedui in kolom 2 van die bylae in paragraaf (a) hierbo genoem, verklaar sal word dat eiendomsreg verleen te gewees het, ten opsigte van die perseel in kolom 1 van genoemde Bylae teenoor sy naam aangedui.

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

(a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality of NKETOANA) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and

(a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

(a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van NKETOANA) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en

(a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 **Kolom 1**	**Column 2** **Kolom 2**	**Column 3** **Kolom 3**
Affected sites **Geaffekteerde persele**	**Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership** **Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.**	**Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No)** **Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)**
REITZ PETSANA		
REITZ PETSANA		
969	MARTHA MAZIBUKO	YES / JA

(c) that this determination is subject to an appeal to the Member of the Executive Council: Local Government and Housing in the manner prescribed in regulation 5; and

(c) that, subject to a decision by the Member of the Executive Council: Local Government and Housing on appeal, every person indicated in column 2 of the Schedule in paragraph (a) above, shall be declared to have been granted ownership in respect of the site indicated opposite his name in column 1 of the Schedule.

(d) dat hierdie bepaling op die wyse voorgeskryf in regulasie 5 aan appél na die Lid van die Uitvoerende Raad: Plaaslike Regering en Behuising onderworpe is;

(e) dat, behoudens `n beslissing van die Lid van die Uitvoerende Raad belas met Plaaslike Regering en Behuising by appél, elke persoon aangedui in kolom 2 van die bylae in paragraaf (a) hierbo genoem, verklaar sal word dat eiendomsreg verleen te gewees het, ten opsigte van die perseel in kolom 1 van genoemde Bylae teenoor sy naam aangedui.

NOTICE

NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette / Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

KENNISGEWING

NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnommers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

PROVINCIAL GAZETTE
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

SUBSCRIPTION: (POST)

PRICE PER COPY	**R 15.70**
HALF-YEARLY	**R391.85**
YEARLY	**R783.70**

SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)

PRICE PER COPY	**R 9.95**
HALF-YEARLY	**R 248.30**
YEARLY	**R 496.60**

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 16:00, three workings days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 08:00 on the Tuesday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R14.26 per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

Printed and published by the Free State Provincial Government

PROVINSIALE KOERANT
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

INTEKENGELD: (POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	**R 15.70**
HALFJAARLIKS	**R391.85**
JAARLIKS	**R783.70**

INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	**R 9.95**
HALFJAARLIKS	**R248.30**
JAARLIKS	**R496.60**

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aanname van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 16:00 drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 08:00 op die Dinsdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R14.26 per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering